



Comfort and safety are the goals of our establishment.
The probability of a fire is slight.
All precautions have been taken.
Nevertheless, we need your cooperation.

Bainesser e segirezza èn l'intent da nossa chasa.
La probabilitad d'in incendi è pitschna.
Mesiras da segirezza èn vegnidas prendidas.
Tuttina duvrain nus voss agid.

EXIT



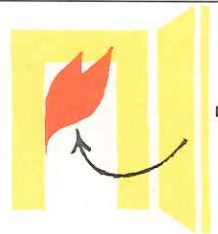
Please, get informed as soon as you enter your room:
– how and where to report a fire
– how to reach the stairs and the emergency exits
– where are the nearest fire extinguishers.

As infurmai cur che vus prendais a fit ina chombra:
– co e nua poss jau annunziar in incendi?
– co poss jau cuntanscher las stgalas e las sortidas da
segirezza?
– nua èn ils proxims apparats per stizzar il fiEU?



In the case of fire you will be notified.
Remain calm.
Follow the instructions of the personnel.
Do not use the lifts.

En cas d'incendi vegnis vus ad esser alarmads.
Mantegnai voss sang fraid.
Suandai las instrucziuns dal persunal.
N'utilisai betg l'ascensur.



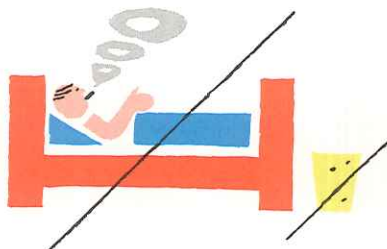
If you discover a fire, the correct measure is:
– to immediately report the outbreak
– to shut the doors and the windows.

Sche vus scufris in incendi, stuais Vus:
– annunziar immediatamain l'incendi
– serrar las portas.



If there is smoke in the hall, the room offers you protection.
Remain in the room. Shut the door. Go to the window, but
do not open it. Draw the attention from the outside.

Sch'igl è fim en il corridor, restai en la chombra.
La chombra protegia dal fiEU.
Serrai la porta. Faschai segn a la fanestra serrada.
Spetgai ch'ils pumpiers arrivian.



You can help prevent fires by
– not smoking in bed
– not throwing any left-over cigarette butts or
used matches in the wastepaper-basket
– not using heating devices of your own.

Sche vus vulais gidar a preservar incendis, alura:
– na fimai betg en letg
– na bittai betg tocs zigaretta e zulprins en il chanaster
palpiri
– na duvrai betg atgnas pignas per stgadar.

We thank you for following these directions.

Nus as engraziain per avair observà questas indicaziuns